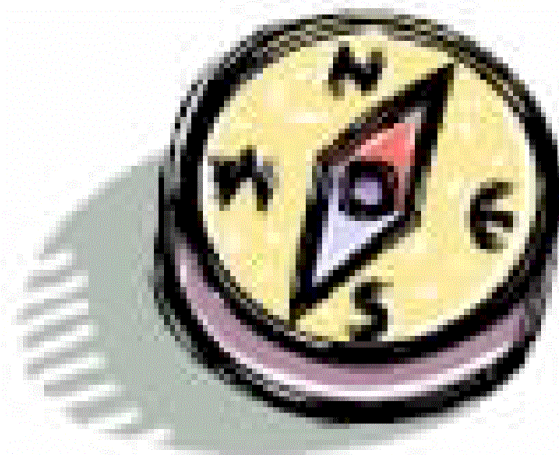


"Tá chegando", "é logo ali" , "é pertinho" em Inglês é..?

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});



Directions

Costumamos dizer “é logo ali” ou “é pertinho” quando, em nossa opinião, a distância entre dois lugares não é algo relevante.

Apesar de se tratar de uma visão pessoal, de modo geral, o espaço a ser percorrido é pequeno.

E se um turista perguntá-lo em Inglês sobre um determinado local?

Vai que o local é bem próximo.

Ou seja, como dizer “é pertinho” em Inglês?

Na língua inglesa existe a expressão:

[it's] just around the corner

Vale ressaltar que a expressão acima pode ser empregada não apenas para contextos em que nos referimos a locais físicos mas também a eventos que se aproximam.

Vejamos alguns exemplos:

Ex:

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

A: Excuse me. How do I get to Drogaria Araujo?

B: Drogaria Araujo is just around the corner. Go down this street.

Ex: Spring is here and baseball season is just around the corner.

Ex: My new place is just around the corner.

Ex: The Central Bank says the economic recovery is just around the corner.

Take care!

/Sítios Consultados/

<http://idioms.thefreedictionary.com/around+the+corner>

<http://www.usingenglish.com/reference/idioms/just+around+the+corner.html>

<http://dictionary.reverso.net/english-cobuild/around%20the%20corner/round%20the%20corner>

http://oald8.oxfordlearnersdictionaries.com/dictionary/around_2

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});